



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Sitzung vom	Nr. 153	Seduta del
	16/02/2021	

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Lüsen:
Genehmigung einer Änderung am
Landschaftsplan betreffend die Umwidmung
von Wald in Landwirtschaftsgebiet
(Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom
22. Juli 2020 – GAB 54/2020)

Oggetto:

Comune di Lusón:
Approvazione di una modifica al piano
paesaggistico riguardante la trasformazione
da bosco in verde agricolo (deliberazione
del Consiglio comunale n. 19 del 22 luglio
2020 – DGC 54/2020)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Die Gemeinde Lüsen hat gemäß Gemeindeausschussbeschluss Nr. 54 vom 28. Jänner 2020 um eine Änderung des Landschaftsplanes ersucht, betreffend die Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet auf den Gp.en 846/1, 873, K.G. Lüsen, im Ausmaß von insgesamt 17.985 m².

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Artikel 19 LG 13/1997 durchgeführt. Zur vorgesehenen Änderung sind keine Stellungnahmen oder Einwände eingebracht worden.

Die Kommission für die Umwidmung von Wald, landwirtschaftlichem Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland hat mit Beschluss Nr. 30/20 vom 19. Mai 2020 den Antrag überprüft und mit folgender Begründung zum Teil abgewiesen:

„Der Antrag des Gemeindeausschusses ist aus zwei separaten Teilflächen zusammengesetzt:

- Westliche Teilfläche: Es handelt sich um eine steile Böschung mit Felsvorsprüngen bzw. verstreuten Blocksteinen. Die Umwidmung wird deshalb großteils abgelehnt mit Ausnahme einer kleinen Fläche im südlichen Bereich, direkt oberhalb der Hofstelle. Damit soll die Errichtung eines Lagerplatzes ermöglicht werden.
- Östliche Teilfläche: Zum betroffenen Bereich wurden in den vergangenen Jahren bereits zwei Umwidmungsanträge vorgelegt, die mit Reduzierungen genehmigt wurden. Im vorliegenden Umwidmungsantrag sind wiederum einige der abgelehnten Flächen enthalten. Es handelt sich dabei um einen felsigen Bereich und einen Waldstreifen, durch den der felsige Bereich mit dem restlichen Waldbestand verbunden ist. Diese Flächen sollen weiterhin als Wald erhalten werden. Lediglich im Norden kann die Fläche zwischen den beiden Abschnitten des dort vorhandenen Forstweges in Wiese umgewandelt werden, wobei ein mit Blocksteinen durchsetzter Streifen im nordwestlichen Bereich unterhalb des Weges als Wald eingetragen bleiben muss.“

Die Gemeinde beschließt mit Ratsbeschluss Nr. 19 vom 22. Juli 2020, unter Berücksichtigung des Gutachtens der Kommission, die Änderung zum Landschaftsplan.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Bedingungen der Kommission im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom

La Giunta provinciale ha preso in considerazione quanto segue:

Il Comune di Lusson con deliberazione della Giunta comunale n. 54 del 28 gennaio 2020 ha richiesto una modifica al piano paesaggistico concernente la trasformazione da bosco in verde agricolo sulle pp. ff. 846/1, 873, C.C. Lusson, nella misura complessiva di 17.985 m².

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'articolo 19 LP 13/1997. Non sono state presentate osservazioni o proposte alla variante prevista.

La Commissione per la trasformazione di bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino con deliberazione n. 30/20 del 19 maggio 2020 ha esaminato la proposta e respinto in parte la richiesta con la motivazione seguente:

„La richiesta della Giunta comunale è composta da due aree parziali separate:

- Area parziale occidentale: Si tratta di una scarpata ripida con sporgenze rocciose o con blocchi rocciosi sparsi. La trasformazione viene pertanto rigettata in gran parte ad eccezione di una piccola superficie nella parte meridionale, direttamente sopra la sede del maso, rendendo possibile in tal modo la realizzazione di un deposito.
- Area parziale orientale: In riguardo all'area interessata sono state presentate già due richieste negli anni passati che sono state approvate con delle riduzioni. La presente richiesta contiene nuovamente alcune delle aree rigettate. Si tratta di un sito roccioso e di una striscia di bosco attraverso la quale tale sito roccioso è connesso con la restante zona boschiva. Tali aree devono essere mantenute anche per il futuro quale bosco. Solamente a nord, l'area tra i due tratti della strada forestale ivi presente può essere trasformata in prato, rimanendo inserita quale bosco però una striscia con dei massi rocciosi sparsi nella parte nordoccidentale sotto la strada.“

Il Comune con deliberazione consiliare n. 19 del 22 luglio 2020, tenendo conto del parere della Commissione, delibera la modifica al piano paesaggistico.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le condizioni della Commissione nella deliberazione consiliare, accetta la modifica come richiesta dal

Gemeinderat beschlossen.

Die Landesregierung hat in folgende Rechtsgrundlagen Einsicht genommen:

1. in das L.G. vom 25. Juli 1970, Nr. 16 (Landschaftsschutzgesetz), in das L.G. vom 11. August 1997, Nr. 13 (Landesraumordnungsgesetz) sowie in den Art. 103, Absatz 2 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) und in das L.G. vom 21. Oktober 1996, Nr. 21 (Forstgesetz);
2. in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1959 vom 29. November 2010, in geltender Fassung (Landschaftsplan der Gemeinde Lügen).

Artikel 103 Absatz 2 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Verfahren für die Genehmigung von Plänen und Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin geltenden Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die von der Gemeinde Lügen mit Ratsbeschluss Nr. 19 vom 22. Juli 2020 beantragte Änderung zum Landschaftsplan – betreffend die Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet auf den Gp.en 846/1, 873, K.G. Lügen - ist mit der diesbezüglichen graphischen Darstellung genehmigt.
2. Der Bauleitplan der Gemeinde wird von Amts wegen in Übereinstimmung gebracht.

Consiglio comunale.

La Giunta provinciale ha preso atto della seguente normativa:

1. della L.P. del 25 luglio 1970, n. 16 (Legge sulla tutela del paesaggio), della L.P. dell'11 agosto 1997, n. 13 (Legge urbanistica provinciale) nonché dell'art. 103, comma 2 della L.P. del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) e della L.P. del 21 ottobre 1996, n. 21 (Ordinamento forestale);
2. della deliberazione della Giunta provinciale n. 1959 del 29 novembre 2010, e successive modifiche (Piano paesaggistico del Comune di Lusón).

L'articolo 103 comma 2 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, prevede che le procedure per l'approvazione di piani e progetti che, alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviate, possano essere concluse in base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data.

Ciò premesso,

la Giunta Provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. La modifica al piano paesaggistico, richiesta dal Comune di Lusón con deliberazione consiliare n. 19 del 22 luglio 2020 - concernente la trasformazione da bosco in verde agricolo sulle pp.ff. 846/1, 873, C.C. Lusón – è approvata con il relativo elemento grafico.
2. Il piano urbanistico del Comune è portato d'ufficio in conformità.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs. 9 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. im Amtsblatt der Region veröffentlicht und findet am darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 19 comma 9 della Legge urbanistica provinciale, L.P. 11/08/1997, n. 13 e successive modifiche e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 08/02/2021 17:55:49 Il Direttore d'ufficio
KASAL PETER

Die Abteilungsdirektorin 09/02/2021 17:54:55 La Direttrice di ripartizione
BUSSADORI VIRNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

16/02/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

16/02/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/02/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma